



# Горюнова Екатерина Сергеевна

Женщина, 25 лет, родилась 19 марта 1992

+7 (960) 1798301 — предпочитаемый способ связи

e.s.goryunova@yandex.ru

Другой сайт: <http://vk.com/katheriness>

Проживает: Нижний Новгород, м. Горьковская

Гражданство: Россия, есть разрешение на работу: Россия

Не готова к переезду, готова к редким командировкам

## Желаемая должность и зарплата

### Администратор/Переводчик

**25 000**

руб.

Наука, образование

- Гуманитарные науки
- Языки
- Преподавание

Занятость: полная занятость, частичная занятость

График работы: гибкий график, удаленная работа

Желательное время в пути до работы: не имеет значения

## Опыт работы — 7 лет 10 месяцев

Апрель 2016 —  
настоящее время  
1 год 3 месяца

### Hampton by Hilton

Нижний Новгород

#### Администратор службы приема и размещения

Размещение гостей по программе Opera, подключение к программе лояльности Hampton HHonors, работа с гостями по принципу Hamptonality, кассовые операции, бронирование, выполнение базовых обязанностей бармена; все возможные обязанности сотрудника СПиР.

Сентябрь 2014 —  
настоящее время  
2 года 10 месяцев

### ТРЦ Мега

Нижний Новгород

#### Оформитель манекенов

Mannequin decoration. Ассистент стилиста-оформителя. Подбор одежды определённой тематики и стиля, мониторинг актуальных трендов сезона, заполнение отчетной документации (акты, фотографии проделанной работы). Работа сезонная (4 раза в год).

Март 2014 —  
настоящее время  
3 года 4 месяца

#### Частный переводчик

Выполнение частных переводов различных тематик (юридическая, медицинская, техническая, религиозная), перевод документов, каталогов, сайтов; художественный перевод текстов, статей, научных работ, учебных материалов.

Декабрь 2015 —  
Апрель 2016  
5 месяцев

### Гостиница Октябрьская

Нижний Новгород, [www.oktyabrskaya.ru/](http://www.oktyabrskaya.ru/)

#### Администратор службы приема и размещения

Прием и размещение гостей, бронирование, работа в 1С

Июнь 2015 —  
Сентябрь 2015

### Императорский Портной/The Imperial Tailoring Co.

4 месяца

Нижний Новгород, mytailor.ru

## Менеджер по работе с клиентами

Привлечение клиентов, холодные и горячие звонки, личный помощник и переводчик руководителя (иностранец), работа в основном удалённая, последний месяц работала в офисе, занималась непосредственным поиском новых клиентов.

Июнь 2015 —

Август 2015

3 месяца

## Сами с усами

Нижний Новгород

### Англоязычный воспитатель

общение с детьми исключительно на английском языке, работа по методике Марии Монтессори, помощь русскоязычным воспитателям в бытовых вопросах

Ноябрь 2014 —

Май 2015

7 месяцев

## ЗАО "Элкаб"

Кстово, [www.elkab.ru/](http://www.elkab.ru/)

### Переводчик-референт/Технический переводчик

Встреча иностранных представителей и наладчиков компаний-партнёров, сопровождение во время всего рабочего процесса, перевод устный, письменный (официальные бумаги и письма), общение, предоставление комфортного пребывания в России, организация культурных мероприятий вне рабочих часов. Работа внештатная, график работы ненормированный.

Апрель 2014 —

Май 2015

1 год 2 месяца

## Nice Coffee

Нижний Новгород

### Старший бариста/Официант

Заполнение необходимых документов, переговоры с закупщиками и поставщиками, решение вопросов с арендодателем, привлечение спонсоров, поиск клиентов; приготовление кофе и безалкогольных коктейлей, обслуживание клиентов, обучение работников, работа с кассой.

Сентябрь 2013 —

Май 2014

9 месяцев

## Частный детский сад "Остров Сокровищ" (на базе детского сада №415)

Нижний Новгород

### Учитель английского языка

Составление учебного плана, разработка уроков для разных возрастных групп (от 2х до 7ми лет), проведение занятий в игровой форме с использованием аудио- и видеоматериалов, карточек. Часто подменяла младшего воспитателя, проводила мероприятия и развлекательные программы для детей.

Сентябрь 2009 —

Март 2014

4 года 7 месяцев

## НГЛУ им.Н.А.Добролюбова

Нижний Новгород, [lunn.ru](http://lunn.ru)

### Главный редактор/Организатор мероприятий

Проведение различных мероприятий, собраний, конференций, дополнительных курсов, факультативов, организация творческой деятельности в университете. Редактура и корректировка текстов для официального сайта НГЛУ и студенческого вестника, подбор материала, написание статей и заметок.

Сентябрь 2010 —

Февраль 2013

2 года 6 месяцев

## Ваш репетитор

Нижний Новгород, [repetitors.info](http://repetitors.info)

### Репетитор

Репетитор английского языка, русского языка, литературы и РКИ, работа с детьми школьного возраста, студентами, взрослыми людьми, иностранцами; подготовка к ЕГЭ и ГИА.

Май 2011 —  
Сентябрь 2011  
5 месяцев

## Студенческий Трудовой Отряд

Нижний Новгород, [www.msto.ru/](http://www.msto.ru/)

### Продавец-кассир

Счёт кассы, полная материальная ответственность; пробивание товара, расчёт покупателей, приветливость, стрессоустойчивость, внимательность.

## Образование

---

### Высшее

2014

### НГЛУ им.Н.А.Добролюбова

факультет английского языка, филология, филолог, преподаватель

## Ключевые навыки

---

Знание языков

Русский — родной  
Английский — свободно владею  
Латинский — базовые знания  
Польский — базовые знания  
Татарский — базовые знания  
Французский — базовые знания

## Дополнительная информация

---

Обо мне

Обладаю абсолютной грамотностью и приятно излагаю мысли, могу развить любую тему. Опыт в писательстве, написании, редакции и переводе различных статей, студенческих газет, сайтов, форумов около четырёх лет. Приятная, спокойная, коммуникабельная, учусь быстро, работу выполняю ответственно и в срок. Языки люблю и знаю их блестяще. Увлекаюсь психологией, педагогикой, развитием мышления и памяти в целом, предпочитаю использовать mind maps везде, где это возможно. Также достаточно хорошо разбираюсь в моде и стилистике, современной литературе и музыке, прекрасный имиджмейкер и шопинг-гид.